

## Young500

### Instrukcja obsługi

Nr produktu: 260043



## Spis treści

<b>Środki bezpieczeństwa</b>	<b>3</b>
<b>Informacje o produkcie</b>	
Funkcje/Zawartość opakowania	4
Nazwy elementów	5
Nazwy wyświetlanych funkcji	6
<b>Uruchamianie</b>	
Instalacja zaczepek paska	7
Wymiana baterii	7
Ładowanie baterii	7
Sprawdzanie stanu baterii	7
Zewnętrzny zestaw słuchawkowy	7
Włączanie urządzenia	8
Wyłączanie urządzenia	8
<b>Ogólne funkcjonowanie</b>	
Ogólne	8
Transmisja	9
Wybór kanału	
Kod CTCSS	9
VOX / Bezdotykowa obsługa urządzenia	10
Transmisja VOX / Bezdotykowa obsługa	10
Tony połączenia	11
Ton przycisków	11
Dźwięk trybu odbioru	11
Kontrola głośności	12
Funkcja monitorowania	12
Skanowanie kanałów	12
Blokada klawiatury	12
Funkcja Dual Watch	13
Zasilanie wysokie / niskie	13
Funkcja poza zasięgiem	13
Wskazania dla użytkownika	14
<b>Specyfikacje / Tabela CTCSS</b>	<b>15/16</b>
<b>Deklaracja zgodności</b>	<b>16</b>

## Środki bezpieczeństwa



Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem.

### Ogólne

- Nie używaj urządzenia podczas jazdy samochodem lub na rowerze.
- Nie kładź urządzenia na powierzchniach niestabilnych, jeśli spadnie, może kogoś zranić.
- Urządzenie nie jest zabawką. Bądź ostrożny przy małych dzieciach.
- Jeśli masz zamiar podłączyć urządzenie do innego urządzenia elektronicznego, zapoznaj się także ze środkami bezpieczeństwa tego urządzenia.
- Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące urządzenia, jego działania, bezpieczeństwa lub prawidłowego podłączenia, prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym lub z innym specjalistą.
- Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem i nie przyjmuje roszczeń od osób trzecich.
- Gumowe podstawki znajdujące się u dołu ładowarki mogą pozostawiać ślady na powierzchni mebli, dlatego prosimy o unikanie bezpośredniego kontaktu.

### Warunki środowiskowe

- Nie pozostawiaj produktu w pobliżu kart magnetycznych jak karty kredytowe. Magnes głośnika może uszkodzić informacje zapisane na karcie.
- Nie potrząsaj urządzeniem ani nie zrzucaj go, gdyż może zostać uszkodzony.
- Unikaj zbyt silnego nacisku na wyświetlacz LCD, może zostać uszkodzony.
- Nie pozostawiaj urządzenia gdy temperatura otoczenia przewyższa 60°C, np. w lecie w samochodzie z zamkniętymi szybami, w pobliżu kaloryferów lub innych urządzeń emitujących ciepło.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności, np. łazienkach.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zakurzonych.
- Używanie urządzenia w pobliżu pól elektromagnetycznych lub telefonów komórkowych może wywołać zakłócenia.
- Jeśli masz zamiar podłączyć urządzenie do innego urządzenia elektronicznego, zapoznaj się także ze środkami bezpieczeństwa tego urządzenia.

### Baterie

- Nie pozostawiaj pustych baterii w urządzeniu.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.
- Baterie mogą być niezwykle niebezpieczne gdy zostaną połamane. Dlatego trzymaj urządzenia z dala od małych dzieci.
- Prosimy nie wrzucać baterii razem z odpadami domowymi.

- Prosimy nie wrzucać baterii do ognia ani innych źródeł gorąca.

### **Problemy techniczne**

- Jeśli do środka urządzenia dostanie się jakkolwiek płyn lub inny przedmiot, natychmiast wyjmij z niego baterie. Przed ponownym użyciem sprawdź u autoryzowanego dealera czy produkt jest bezpieczny.
- Nie zwlekaj z kontaktem z naszym centrum, serwisowym.

### **Opakowanie**

- Nie trzymaj opakowania w pobliżu małych dzieci. Może stać się niebezpieczną zabawką.

### **Utrzymanie**

- Prosimy o wyjęcie baterii jeśli produkt jest nieużywany przez dłuższy okres czasu. Wyciekające baterie mogą uszkodzić produkt. Przechowuj produkt w czystym i suchym miejscu.
- Do czyszczenia używaj suchej i miękkiej szmatki.

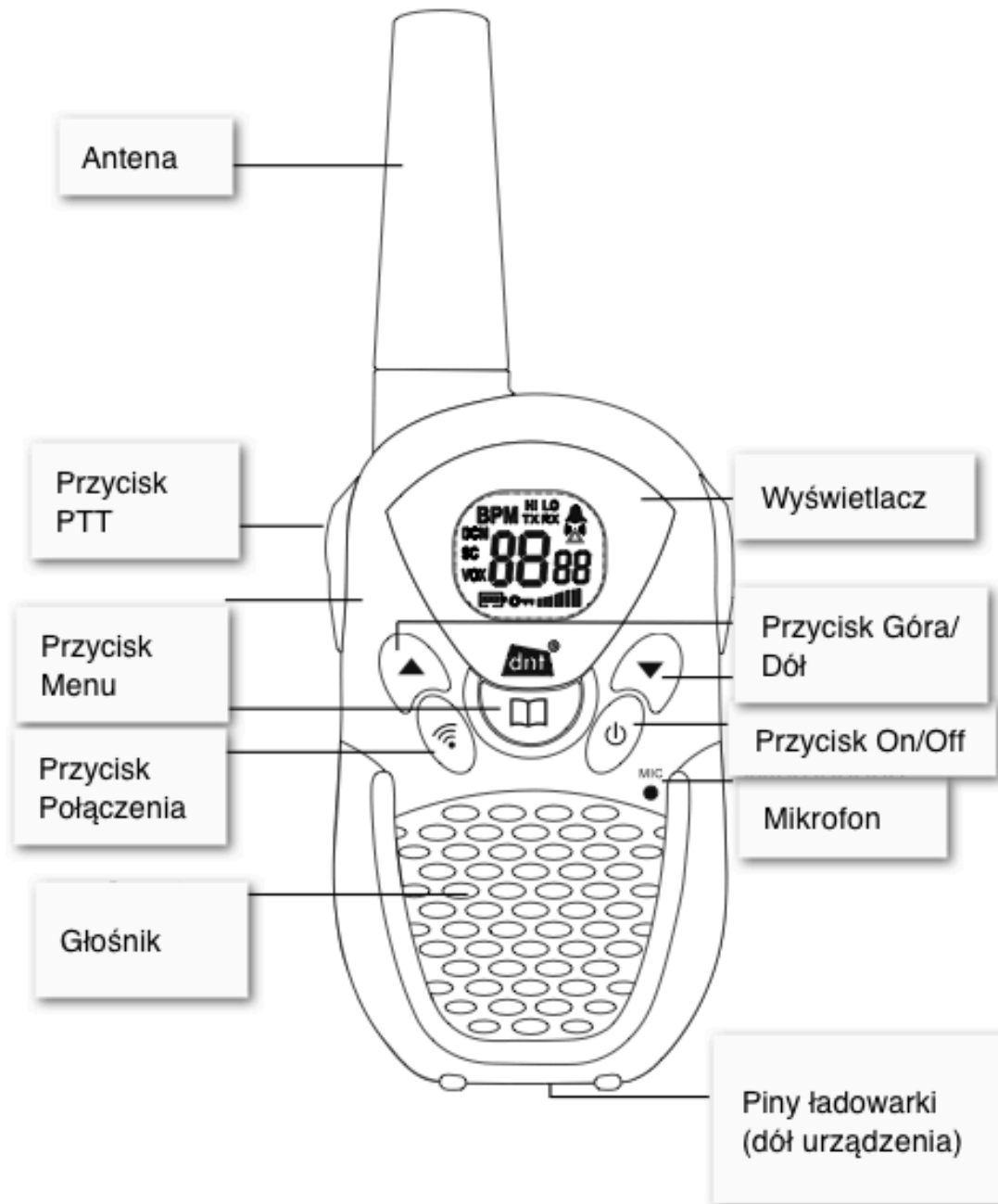
### **Funkcje**

- 38 kodów CTCSS
- Blokada klawiatury
- Zakres od 3 do 5 km, w zależności od warunków
- Funkcja Auto Squelch
- Funkcja Auto Monitor
- Tryb energooszczędny
- VOX (Monitorowanie pokoju dziecięcego) / zdalna obsługa urządzenia
- Skanowanie kanałów
- Pamięć Kanału / Tonu CTCSS
- 5 melodii połączenia do wyboru
- Funkcja poza zasięgiem
- Pamięć ostatniego używanego kanału LCD
- Podświetlenie wyświetlacza LCD
- Status baterii / Wskaźnik ładowania
- Gniazdko zestawu słuchawkowego typu jack
- Baterie NiMH (600 mAh) w zestawie

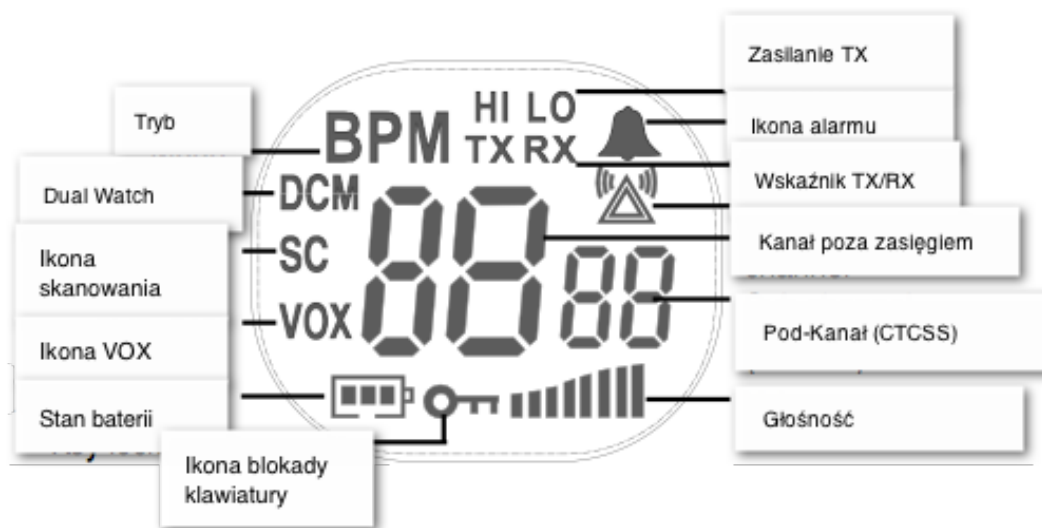
### **Zawartość opakowania**

2 x Young500 (w zestawie akumulatory NiMH), 2 x zasilacz AC, 2 x ładowarka biurkowa, instrukcja obsługi.

## Nazwy elementów



## Nazwy wyświetlanych funkcji



TX – ikona pojawia się gdy transmisja jest w trakcie.

RX – ikona pojawia się gdy radio otrzyma sygnał na bieżącym kanale

P – wybrany został tryb **PMR**

M – Wybrany został tryb **Mama**

B – Wybrany został tryb **Baby**

## Uruchamianie

### Instalacja zaczepu paska

- Odsuń zatrzask zaczepu od urządzenia i naciśnij w górę na zaczep aby go zdjąć.
- Aby zamontować zaczep ponownie, należy postępować odwrotnie. Kliknięcie oznacza prawidłowe zamocowanie zaczepu.

### Wymiana baterii

Young500 posiada akumulatory NiMH. Jeśli konieczna jest ich wymiana, postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Wyłącz urządzenie
- Zdejmij zaczep paska i otwórz komorę baterii.
- Włóż nowe akumulatory zwracając uwagę na poprawną biegunowość. Zamknij pokrywę.



**Niepoprawna biegunowość może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia,**

**Jeśli nie jesteś pewien jak postąpić, zapytaj autoryzowanego dealera.**



**Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, np. kilka tygodni, wyjmij baterie z urządzenia. W przeciwnym wypadku może dojść do erozji i uszkodzenia akumulatorów.**

### Ładowanie akumulatorów



**Nigdy nie ładuj baterii alkalicznych.**

Jeśli ikona baterii wskazuje niski poziom baterii, akumulator wymaga ładowania za pomocą ładowarki biurkowej. Ładowanie trwa ok. 10-12 godzin.

- Podłącz zasilacz do ładowarki.
- Umieść krótkofalówkę na ładowarce.
- Podczas ładowania dioda LED ładowania jest włączona, krótkofalówka pozostaje włączona.
- Po zakończeniu ładowania zdejmij urządzenie z ładowarki.
- Urządzenie może być używane podczas ładowania.

### Sprawdzanie stanu baterii

Jeśli ikona wskazuje tylko jeden pasek, akumulator musi zostać naładowany.

### Zewnętrzny zestaw słuchawkowy (nie dołączony do zestawu)

Słuchawki można podłączyć do krótkofalówki za pomocą gniazdka słuchawkowego minijack znajdującego się u góry urządzenia.



Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia używaj jedynie oryginalnych akcesoriów dnt.



Wyłącz krótkofalówkę przed podłączeniem akcesoriów zewnętrznych. Ustaw głośność na niskim poziomie aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

### **Włączenie urządzenia**

Aby włączyć urządzenie, przyciśnij przycisk On/Off przez 3 sekundy do momentu gdy wyświetlacz pokaże ON i wszystkie ikony, usłyszysz także krótki sygnał dźwiękowy. Po chwili wyświetlacz przechodzi w tryb normalny. W trybie PMR wyświetlacz pokazuje kanał, CTCSS, głośność oraz poziom baterii.

### **Wyłączenie urządzenia**

Aby włączyć urządzenie, przyciśnij przycisk On/Off przez 3 sekundy do momentu gdy wyświetlacz pokaże OF, następnie wyłączy się.

## **Ogólne funkcjonowanie**

### **Ogólne**

Young500 posiada 3 tryby:

1. Tryb PMR (P), 2. Tryb Mama (M), 3. Tryb Baby (B)

Nie wszystkie elementy menu są dostępne w każdym trybie, np. funkcja Dual Watch jest niedostępna w trybie B.

Aby przełączyć pomiędzy trybami wciśnij raz przycisk menu a następnie przyciskami w górę i w dół wybierz żądany tryb.

### **Trym PMR:**

- Kanał i CTCSS niezmiennione, lub Kanał 1, CTCSS0
- VOX wyłączony (off)
- Zasilanie wysokie (hi)
- Sygnał dźwiękowy włączony (on)
- Ton połączenia 1
- Blokada klawiatury wyłączona (off)
- Funkcja poza zasięgiem wyłączona (off)
- Alarm funkcji poza zasięgiem wyłączony (off)

### **Tryb M**

- Głośnik włączony (on)
- VOX wyłączony (off)

- Funkcja poza zasięgiem włączona (on)
- Alarm funkcji poza zasięgiem włączony (on)

### Tryb B

- Głośnik wyłączony (off)
- VOX włączony, VOX poziom 3
- Funkcja poza zasięgiem włączona (on)
- Alarm funkcji poza zasięgiem wyłączony (off)



**Wszystkie zmiany dokonane w menu zostają zapisane. Jeśli żaden przycisk nie zostanie przyciśnięty przez 3 sekundy, urządzenie powróci do trybu standardowego.**

**Nie dotykaj anteny podczas transmisji, gdyż może to spowodować zakłócenia w działaniu urządzenia.**

### Transmisja

Aby rozpocząć transmisję, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (PUSH-TO-TALK) i zacznij mówić normalnym głosem w odległości 5-8 cm od mikrofonu. Na wyświetlaczu pojawi się ikona TX podczas transmisji. Zwolnij przycisk PTT aby zakończyć transmisję.

### Wybór kanału

Young500 oferuje 8 kanałów w zakresie PMR.

Aby zmienić kanał postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Przyciśnij dwukrotnie przycisk menu, na wyświetlaczu zacznie migać „channel no.”
- Użyj przycisków w górę/ w dół aby wybrać kanał.
- Przyciśnij przycisk PTT aby zatwierdzić lub poczekaj 3 sekundy, zmiany są zapisywane automatycznie.

### Kod CTCSS

Young500 posiada łącznie 38 pod-kanałów które działają w standardzie CTCSS. Prywatny pod-ton może zostać zaprogramowany do każdego kanału, aby ochronić krótkofalówkę przed niechcianymi połączeniami lub zakłóceniami pochodzącymi od innych operatorów na tym samym kanale. Dzięki temu możliwe będzie odsłuchanie przychodzących wiadomości tylko z nadajników używających ten sam pod-ton CTCSS na tym kanale.

Aby zmienić kod CTCSS postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Przyciśnij dwukrotnie przycisk menu, wyświetlacz kodu CTCSS zacznie migać.
- Użyj przycisków w górę/ w dół aby wybrać żądany kod CTCSS (od 1 do 38, „0” oznacza wyłączony).

- Przynajmniej przycisk PTT aby zatwierdzić.

### **VOX / Bezdotykowa obsługa urządzenia**

Funkcja VOX umożliwia automatyczne przełączanie pomiędzy transmisją a odbieraniem za pomocą komend głosowych. Ten produkt posiada wbudowaną funkcję Voice Activated Circuit (VOX). Możesz podłączyć krótkofalówkę do słuchawek w celu rozmawiania bez używania rąk i słuchania bez przyciskania przycisku **PTT**.

#### **Aby włączyć funkcję VOX postępuj zgodnie ze wskazówkami:**

- Przynajmniej przycisk **Menu** pięć razy do momentu pojawienia się na wyświetlaczu LCD ikony VOX; cyfry czułości VOX zaczną migać.
- Przynajmniej przyciski **W górę / dół** aby wybrać 1,2,3 dla niskiej, średniej i wysokiej czułości. (0 oznacza wyłączenie funkcji).
- Po włączeniu funkcji VOX musisz podłączyć słuchawki aby móc korzystać z bezdotykowej obsługi. Zobacz kroki poniżej.

#### **Aby wyłączyć funkcję VOX postępuj zgodnie ze wskazówkami:**

- Przynajmniej przycisk **Menu** trzy razy; Ikony VOX oraz cyfry czułości VOX zaczną migać.
- Przynajmniej przyciski **W górę / dół** aby wybrać 0 i wyłączyć funkcję VOX.
- Zatwierdź przyciskiem **PTT** lub poczekaj 3 sekundy, zmiany zostaną zapamiętane automatycznie.

#### **Transmisja VOX / Bezdotykowa obsługa (zestaw słuchawkowy nie jest dołączony)**

- Przynajmniej przycisk On/ Off aby wyłączyć urządzenie.
- Podłącz słuchawki do gniazdka słuchawkowego.
- Przynajmniej przycisk On/ Off aby włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się ikona VOX.
- Ustaw mikrofon zestawu słuchawkowego blisko ust (1~3 cm) i mów do mikrofonu, urządzenie rozpocznie transmisję automatycznie.
- Zakończ mówienie, urządzenie automatycznie zatrzyma transmisję i przejdzie w tryb odbioru.
- Jeśli to konieczne wyreguluj poziom głośności.



**Musisz wyłączyć urządzenie przed podłączeniem zestawu słuchawkowego, w przeciwnym wypadku urządzenie będzie w trybie stałego przesyłania.**

## Tony połączenia

Możesz używać tonów połączenia aby zwrócić uwagę innych ludzi z krótkofalówką ustawioną na tym samym kanale i tonie CTCSS. Możesz także używać tonów w celu zasygnalizowania początku lub końca transmisji.

Przyciśnij przycisk CALL, wyświetlacz LCD wyświetli ikonę TX; twój ton połączenia będzie przesłany do innych pobliskich odbiorników ustawionych na ten sam kanał. Istnieje 5 różnych dźwięków do wyboru.

## Wybieranie tonu połączenia

- Przyciśnij przycisk **Menu** sześć razy; wyświetlacz LCD, ikona CL i numer tonu połączenia zaczną migać.
- Przyciśnij przyciski **W górę / dół** aby wybrać żądany ton połączenia.
- Przyciśnij przycisk **PTT** aby zatwierdzić.

## Dźwięk trybu odbioru

Ton automatycznie wysyłany po zwolnieniu przycisku PTT. W ten sposób dajesz znać drugiej osobie, że skończyłeś mówić i przeszedłeś na tryb odbioru.

- Przyciśnij przycisk **Menu** siedem razy; Na wyświetlaczu pojawi się ikona RO oraz ON lub OFF.
- Przyciśnij przyciski **W górę / dół** aby wybrać funkcję dźwięku trybu odbioru, na wyświetlaczu pojawi się ON gdy włączona, lub OFF gdy wyłączona.
- Przyciśnij przycisk **PTT** aby zatwierdzić.

## Ton klawiszy

Funkcja ta umożliwia usłyszenie dźwięku po każdorazowym przyciśnięciu przycisku.

- Przyciśnij przycisk **Menu** osiem razy; Na wyświetlaczu pojawi się ikona tO oraz ON lub OFF.
- Przyciśnij przyciski **W górę / dół** aby wybrać funkcję tony klawiszy, na wyświetlaczu pojawi się ON gdy włączona, lub OFF gdy wyłączona.
- Przyciśnij przycisk **PTT** aby zatwierdzić.

## Odbiór

Jeśli urządzenie jest włączone, jest automatycznie nastawione na tryb odbierania.



**Aby komunikować się w innymi krótkofalówkami, wszystkie urządzenia muszą być ustawione na ten sam kanał i pod-kanał.**

## Kontrola głośności

Głośność może być wyregulowana w 7 krokach.

Aby zmienić głośność postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Przyciśnij przyciski **W górę / dół** aby zmienić głośność.
- Wyświetlacz pokaże bieżący poziom głośności.

## Funkcja monitorowania

Dzięki funkcji monitorowania możesz wyłączyć automatyczne wyciszanie szumów aby posłuchać nawet najśłabszych sygnałów, które są wycinane przez funkcję wyciszania szumów. Aby aktywować funkcję monitorowania przyciśnij przycisk **Menu** oraz przycisk **W dół** w tym samym czasie. Hałasy słabych sygnałów są słyszalne. Aby wyłączyć tę funkcję przyciśnij ponownie przycisk **Menu** oraz przycisk **W dół** w tym samym czasie.

## Skanowanie kanałów

Zajęte kanały mogą być skanowane automatycznie.

Aby włączyć tę funkcję postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Przyciśnij przycisk **Menu** oraz **W dół** w tym samym czasie. Skanowanie kanałów rozpocznie się automatycznie.
- Przyciśnij przycisk **PTT** ponownie aby zatrzymać skanowanie.
- Jeśli urządzenie wykryje aktywność na kanale, zatrzymuje skanowanie i zostaje na kanale. Skanowanie jest kontynuowane jeśli aktywność nie zostanie wykryta.
- Przyciśnij przycisk **W górę** aby skanować kanały 1-8.
- Przyciśnij przycisk **W dół** aby skanować pod-kanały.
- Jeśli urządzenie wykryje aktywność na kanale, zatrzymuje skanowanie i zostaje na kanale. Jeśli przyciśniesz przycisk **PTT** możesz mówić na tym kanale, ale jeśli nie będziesz mówić przez więcej niż 4 sekundy, skanowanie wznowi się automatycznie.

## Blokada klawiatury

Funkcja ta umożliwia zablokowanie klawiszy przed przypadkowym wydaniem poleceń. Aby włączyć / wyłączyć funkcję postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Przyciśnij przycisk **Menu** przez ok 3 sekundy do momentu pojawienia się / zniknięcia ikony blokady klawiatury.



**Jeśli funkcja blokady klawiatury jest włączona, jedynie przyciski PTT oraz Połączenia mogą być używane. Aby wyłączyć funkcję postępuj w ten sam sposób.**

### Funkcja Dual Watch (tylko w Trybie PMR)

Funkcja ta umożliwia słuchanie drugiego kanału.


- Ustaw najpierw główny kanał (np. kanał 2)
- Przyciśnij przycisk **Menu** dziewięć razy, wyświetlacz LCD wskazuje ikonę **DCM** i numer kanału miga.
- Przyciśnij przyciski **W górę / dół** aby wybrać żądany kanał do słuchania (np. kanał 6).
- Przyciśnij przycisk **PTT** aby zatwierdzić, urządzenie będzie słuchać dwóch kanałów (2 i 6) na zmianę. Wyświetlacz LCD wskazuje pomiędzy kanałem 2 i 6.
- Aby wyłączyć funkcję Dual Watch przyciśnij przycisk Menu dziewięć razy, wyświetlacz LCD wskazuje ikonę **DCM** i numer kanału miga.
- Przyciśnij przyciski **W górę / dół** aby wybrać OF – funkcja zostanie wyłączona.

### Zasilanie wysokie / niskie

Aby zaoszczędzić energię baterii urządzenie może zostać przełączone na niski pobór energii, jeśli chcesz się komunikować na krótkie dystanse.



- Przyciśnij przycisk **Menu** cztery razy, wyświetlacz pokaże ikonę aktualnego trybu **HI** (wysoki) lub **LO** (niski).
- Przyciśnij przyciski **W górę / dół** aby wybrać żądany tryb zasilania.
- Przyciśnij przycisk **PTT** aby zatwierdzić.

### Funkcja poza zasięgiem

Funkcja ta zapewnia że urządzenie-matka jest w zasięgu działania urządzenia-dziecko. Jeśli urządzenie-matka jest dłużej niż 30 sekund poza zasięgiem urządzenia-dziecko, wtedy ikona 



miga na wyświetlaczu i rozlega się sygnał akustyczny (jeśli został zaprogramowany).

Aby włączyć funkcję postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Tryb M i B: Przyciśnij dziewięć razy przycisk **Menu** do momentu pojawienia się migającej ikony .
- Włącz funkcję za pomocą przycisków **W górę / W dół**.
- Tryb P: Przyciśnij dziesięć razy przycisk **Menu** do momentu pojawienia się migającej ikony .
- Włącz funkcję za pomocą przycisków **W górę / W dół**.
- Przyciśnij ponownie przycisk Menu do momentu pojawienia się na wyświetlaczu migającej ikony BP lub PM.
- Teraz wybierz BP na jednym urządzeniu i PM na drugim urządzeniu.

## Alarm funkcji poza zasięgiem (możliwy jedynie jeśli funkcja poza zasięgiem jest włączona)

Jeśli funkcja poza zasięgiem jest włączona, rozlegnie się sygnał akustyczny jeśli urządzenie-matka i urządzenie-dziecko nie znajdują się w zasięgu pracy.

- Tryb P: Przyciśnij jedenaście razy przycisk **Menu** do momentu pojawienia się na wyświetlaczu migającej ikony  .
- Tryb M i B: Przyciśnij dziesięć razy przycisk **Menu** do momentu pojawienia się na wyświetlaczu migającej ikony  .
- Włącz funkcję używając przycisków **W górę / W dół**.

## Wskazania dla użytkownika

### 1. Niania

Jedno urządzenie musi być ustawione na tryb M (mama), drugie na tryb B (baby). Urządzenie-dziecko powinno być położone blisko dziecka, drugie może być używane mobilnie. Urządzenie posiada funkcję poza zasięgiem, która uruchamia sygnał dźwiękowy jak tylko urządzenia przestają być w zasięgu pracy. Zasięg zależy od budynków i miejsca położenia urządzenia-dziecko. Zależy od trybu zasilania (HI lub LO) i pozycji stojącej lub leżącej.

Urządzenie posiada wbudowaną funkcję VOX, która umożliwi automatyczne włączenie urządzenia jeśli mówisz lub rozlegną się hałasy (np. dziecko zacznie krzyczeć). Gdy funkcja VOX jest aktywna nie należy przekraczać pewnej odległości od mikrofonu i źródła dźwięku. Powinieneś sprawdzić położenie urządzenia-dziecko aby był w odpowiednim zasięgu.

### 2. Ogólne

Urządzenie to jest radiem dwukierunkowym PMR, które emituje sygnał radiowy. Sygnał ten może zostać otrzymany przez kogokolwiek kto posiada podobne urządzenie lub podobne radio dwukierunkowe. Także tzw. „Skaner radiowy: może otrzymać i odzwierciedlić takie sygnały bez problemu. Powinieneś wyłączyć urządzenie-dziecko jeśli nie jest używane, w przeciwnym wypadku może to doprowadzić do niezamierzonej rozmowy z sąsiedztwem.

## Specyfikacje techniczne

Zakres częstotliwości	446.00625 - 446.09375 MHz
Kanały	8 Kanałów PMR (przerwa między kanałami 12.5 KHz)
Kontrola częstotliwości	PLL
Zasilanie	4.5 V (3 x AAA 1.5 V bateria alkaliczna) 3.6 V (3 x AAA 1.2 V akumulator NiMH)
Zakres pracy	-20/+55°C
Antena	Wbudowana
Gniazdko	Zewnętrzny zestaw słuchawkowy, typ jack
Wymiary	46 x 31 x 120 mm (dł. x szer. x wys.) z anteną
Waga	66 g
Nadajnik:	
Moc wyjściowa nadajnika	500 mW / 50 mW e.r.p.
ETS 300 296 & EN 300 220-1	

## Tabela CTCSS

Nr No	Freq. (Hz)	Nr No	Freq. (Hz)	Nr No	Freq. (Hz)	Nr No	Freq. (Hz)
1	67	11	97,4	21	136,5	31	192,8
2	71,9	12	100,0	22	141,3	32	203,5
3	74,4	13	103,5	23	146,2	33	210,7
4	77,0	14	107,2	24	151,4	34	218,1
5	79,7	15	110,9	25	156,7	35	225,7
6	82,5	16	114,8	26	162,2	36	233,6
7	85,4	17	118,8	27	167,9	37	241,8
8	88,5	18	123,0	28	173,8	38	250,3
9	91,5	19	127,3	29	179,9		
10	94,8	20	131,8	30	186,2		

## Deklaracja zgodności

Niniejszym, dnt GmbH oświadcza, że ten YoungStar jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE (R & TTE). Deklarację zgodności dla tego produktu można pobrać ze strony:

<http://www.dnt.de/conformity>

## Utylizacja zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na śmieci z kółkami oznacza, że niniejszy produkt musi zostać oddanych do punktu zbiórki odpadów elektronicznych. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji skontaktuj się ze swoim lokalnym punktem odpowiedzialnym za utylizację śmieci.